



Raad van de  
Europese Unie

Brussel, 2 juli 2020  
(OR. en)

8899/20

---

---

**Interinstitutioneel dossier:  
2020/0120 (NLE)**

---

---

**ICAO 16  
AVIATION 129  
RELEX 456**

#### **WETGEVINGSBESLUITEN EN ANDERE INSTRUMENTEN**

---

Betreft: BESLUIT VAN DE RAAD inzake het standpunt dat namens de Europese Unie in de Internationale Burgerluchtvaartorganisatie moet worden ingenomen met betrekking tot de kennisgeving van verschillen ten aanzien van bijlagen 1 en 6 bij het Verdrag inzake de internationale burgerluchtvaart ten gevolge van tijdelijke maatregelen in verband met de COVID-19-pandemie

---

**BESLUIT (EU) 2020/... VAN DE RAAD**

**van...**

**inzake het standpunt dat namens de Europese Unie  
in de Internationale Burgerluchtvaartorganisatie moet worden ingenomen  
met betrekking tot de kennisgeving van verschillen ten aanzien van bijlagen 1 en 6  
bij het Verdrag inzake de internationale burgerluchtvaart ten gevolge  
van tijdelijke maatregelen in verband met de COVID-19-pandemie**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name artikel 100, lid 2, in  
samenhang met artikel 218, lid 9,

Gezien het voorstel van de Europese Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Het Verdrag inzake de internationale burgerluchtvaart, dat op 7 december 1944 in Chicago is ondertekend en waarbij het internationale luchtvervoer wordt geregeld (“het Verdrag van Chicago”), is op 4 april 1947 in werking getreden. Bij dat verdrag is de Internationale Burgerluchtvaartorganisatie (“ICAO”) opgericht.
- (2) De lidstaten zijn overeenkomstsluitende partijen bij het Verdrag van Chicago en leden van de ICAO, terwijl de Unie de status van waarnemer heeft in bepaalde organen van de ICAO.
- (3) Op grond van artikel 54 van het Verdrag van Chicago kan de ICAO-raad internationale normen en aanbevolen praktijken (“SARP’s”) vaststellen.
- (4) Op grond van artikel 38 van het Verdrag van Chicago moet elke staat die het onuitvoerbaar vindt in alle opzichten te voldoen een internationale norm of methode na te leven, dan wel zijn voorschriften of werkwijzen geheel in overeenstemming te brengen met een internationale norm of methode, nadat deze is gewijzigd, of die het nodig acht om voorschriften of werkwijzen te aanvaarden welke in een bepaald opzicht afwijken van die vastgesteld bij een internationale norm of methode, dient onmiddellijk aan de ICAO kennis te geven van de verschillen van zijn eigen voorschriften of werkwijzen en die welke zijn vastgesteld bij de internationale normen of methoden.

- (5) Indien het medisch certificaat van personeel dat deelneemt aan de internationale luchtvaart niet voldoet aan de minimumnormen, moet het, op grond van artikel 39 van het Verdrag van Chicago, vergezeld gaan van een volledige opsomming van de punten waarop de betrokken persoon niet aan die eisen voldoet. In dat geval moeten die punten betrekking hebben op de specifieke verschillen met betrekking tot de geldigheidsduur van het medisch certificaat.
- (6) Op grond van artikel 40 van het Verdrag van Chicago mag personeel met een dergelijk medisch certificaat voorts niet aan de internationale luchtvaart deelnemen tenzij met vergunning van de staat of staten over wiens het grondgebied gevlogen wordt.
- (7) Gelet op de COVID-19-pandemie heeft de ICAO binnen het systeem voor elektronische melding van verschillen (Electronic Filing of Differences – “EFOD”) een subsysteem voor de elektronische melding van verschillen ten gevolge van de noodsituatie (COVID-19 Contingency-Related Differences – “CRRD”) opgezet, dat staten de mogelijkheid biedt om kennis te geven van tijdelijke verschillen met bijlagen 1 en 6 bij het Verdrag van Chicago en tegelijkertijd aan te geven welke norm of methode zij aanvaardbaar achten om internationale vluchtuitvoeringen te faciliteren en te voldoen aan de verplichtingen uit hoofde van artikel 40 van het Verdrag van Chicago.
- (8) Bijlage 1 getiteld “Personeelsvergunningen” bij het Verdrag van Chicago (“Bijlage 1 bij het Verdrag van Chicago”) bevat SARP’s voor de afgifte van bevoegdheidsbewijzen aan cockpitbemanningleden, luchtverkeersleiders, exploitanten van luchtvaartstations, onderhoudstechnici en vluchtdispatchers. Volgens die regels moet de aanvrager van een bevoegdheidsbewijs binnen bepaalde termijnen voldoen aan bepaalde eisen die in verhouding staan tot de complexiteit van de uit te voeren taak.

- (9) Op Unieniveau komen de eisen van Bijlage 1 van het Verdrag van Chicago komen tot uiting in Verordening (EU) 2018/1139 van het Europees Parlement en de Raad<sup>1</sup>, en in aanverwante uitvoeringshandelingen en gedelegeerde handelingen. In de bijlagen bij Verordening (EU) nr. 1178/2011 van de Commissie<sup>2</sup> zijn met name specifieke eisen en procedures vastgesteld met betrekking tot de bemanning van burgerluchtvaartuigen en zijn de uiterste termijnen vastgesteld voor de afgifte van bevoegdheidsbewijzen aan personeel en voor de beoordeling van de medische geschiktheid. Verordening (EU) nr. 1321/2014 van de Commissie<sup>3</sup> bevat regels inzake de permanente luchtwaardigheid van luchtvaartuigen en luchtvaartproducten, -onderdelen en -uitrustingsstukken, en inzake de goedkeuring van bij die taken betrokken organisaties en personen.

---

<sup>1</sup> Verordening (EU) 2018/1139 van het Europees Parlement en de Raad van 4 juli 2018 inzake gemeenschappelijke regels op het gebied van burgerluchtvaart en tot oprichting van een Agentschap van de Europese Unie voor de veiligheid van de luchtvaart, en tot wijziging van de Verordeningen (EG) nr. 2111/2005, (EG) nr. 1008/2008, (EU) nr. 996/2010, (EU) nr. 376/2014 en de Richtlijnen 2014/30/EU en 2014/53/EU van het Europees Parlement en de Raad, en tot intrekking van de Verordeningen (EG) nr. 552/2004 en (EG) nr. 216/2008 van het Europees Parlement en de Raad en Verordening (EEG) nr. 3922/91 van de Raad (PB L 212 van 22.8.2018, blz. 1).

<sup>2</sup> Verordening (EU) nr. 1178/2011 van de Commissie van 3 november 2011 tot vaststelling van technische eisen en administratieve procedures met betrekking tot de bemanning van burgerluchtvaartuigen, overeenkomstig Verordening (EG) nr. 216/2008 van het Europees Parlement en de Raad (PB L 311 van 25.11.2011, blz. 1).

<sup>3</sup> Verordening (EU) nr. 1321/2014 van de Commissie van 26 november 2014 betreffende de permanente luchtwaardigheid van luchtvaartuigen en luchtvaartproducten, -onderdelen en -uitrustingsstukken, en betreffende de goedkeuring van bij voornoemde taken betrokken organisaties en personen (PB L 362 van 17.12.2014, blz. 1).

- (10) Door de ernstige gevolgen van de COVID-19-pandemie, zoals beperkte of geen mogelijkheid om toegang te krijgen tot luchtvaartgeneeskundige keuringsartsen of luchtvaartgeneeskundige centra, verlengen verscheidene lidstaten tijdelijk de geldigheid van medische certificaten met een periode van vier maanden, in afwijking van de relevante SARP's van de ICAO. Sommige lidstaten hebben de geldigheid van bevoegdheidsbewijzen van piloten ook met een periode van vier en acht maanden verlengd als de piloten niet tijdig een vluchtsimulator kunnen bereiken of toegang daartoe krijgen om de nodige opleiding en controles te voltooien. Die verlengingen zijn van toepassing op bevoegdheidsbewijzen die aflopen in de referentieperiode van 1 maart tot en met 31 oktober 2020 (de "referentieperiode").
- (11) Bijlage 6 getiteld "Exploitatie van luchtvaartuigen" van het Verdrag van Chicago ("Bijlage 6 van het Verdrag van Chicago") voorziet in gestandaardiseerde eisen voor de exploitatie van luchtvaartuigen die worden ingezet voor internationaal luchtvervoer, teneinde het hoogste niveau van veiligheid en efficiëntie te waarborgen. Op het niveau van de Unie komen deze internationale eisen tot uiting in Verordeningen (EU) nr. 2018/1139 en (EU) nr. 1178/2011 en in Verordening (EU) nr. 965/2012 van de Commissie<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Verordening (EU) nr. 965/2012 van de Commissie van 5 oktober 2012 tot vaststelling van technische eisen en administratieve procedures voor vluchtuitvoering, overeenkomstig Verordening (EG) nr. 216/2008 van het Europees Parlement en de Raad (PB L 296 van 25.10.2012, blz. 1).

- (12) De COVID-19-pandemie heeft geleid tot een aanzienlijke beperking van het commerciële luchtvervoer en tot moeilijkheden om locaties te bereiken waar geschikte vluchtsimulators beschikbaar zijn. Door de ernstige operationele belemmeringen ten gevolge van de COVID-19-pandemie beschikken piloten en bemanningen slechts over beperkte mogelijkheden om te voldoen aan de ICAO-eisen inzake recente ervaring. Om piloten en bemanningen in staat te stellen te vliegen wanneer de luchtvaartactiviteiten hervatten, passen de lidstaten ontheffingen toe op de eisen inzake recente ervaring, door vluchtuitvoeringen toe te staan onder bepaalde operationele voorwaarden en met passende risicobeperkende maatregelen die zijn vastgesteld op basis van een risicobeoordeling. Die ontheffingen gelden voor vluchtuitvoeringen die plaatsvinden in de referentieperiode en voor een maximumperiode van acht maanden.
- (13) Die nationale maatregelen, die afwijken van bijlagen 1 en 6 van het Verdrag van Chicago, zijn vastgesteld op basis van artikel 71 van Verordening (EU) 2018/1139. Uit hoofde van dit artikel kunnen de lidstaten aan alle natuurlijke en rechtspersonen ontheffingen toekennen van de eisen van de Unie die op hen van toepassing zijn, met uitzondering van de essentiële eisen, in geval van dringende en onvoorzienbare omstandigheden die gevolgen hebben voor die personen of hun dringende operationele behoeften, indien alle in artikel 71 van de Verordening (EU) 2018/1139 gestelde voorwaarden zijn vervuld. Gezien de gevolgen van de COVID-19-pandemie kennen verscheidene lidstaten, op grond van dat artikel, ontheffingen toe van Unieregels die zijn vastgesteld in Verordeningen (EU) 2018/1139, (EU) nr. 1178/2011, en (EU) nr. 1321/2014 en (EU) nr. 965/2012, of zijn zij voornemens dit te doen.

- (14) Aangezien de kennisgeving van verschillen ten aanzien van bijlagen 1 en 6 van het Verdrag van Chicago een effect heeft op de rechtsgevolgen van de in het kader van het Verdrag van Chicago vastgestelde normen, valt de vaststelling van een standpunt van de Unie over dergelijke kennisgeving binnen de werkingssfeer van artikel 218, lid 9 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie.
- (15) Het is derhalve passend het standpunt te bepalen dat namens de Unie moet worden ingenomen namelijk dat kennisgegeven moet worden van verschillen ten aanzien van bijlagen 1 en 6 bij het Verdrag van Chicago ten gevolge van tijdelijke operationele maatregelen die lidstaten hebben toegepast in verband met de COVID-19-pandemie. in antwoord op de staatsbrief AN 11/55-20/50 van 3 april 2020 betreffende tijdelijke operationele maatregelen om de veiligheid van de operaties tijdens de COVID-19-pandemie te waarborgen. (de “ICAO-staatsbrief AN 11/55-20/50”).
- (16) Het standpunt van de Unie binnen de ICAO moet worden gebaseerd op de door het Agentschap van de Europese Unie voor de veiligheid van de luchtvaart en de deskundigen van de lidstaten verstrekte informatie alsmede op de aan het kennisgevingsformulier van tijdelijke verschillen ten gevolge van COVID-19 gehechte tabel, dat door elke kennisgevende lidstaat dient te worden ingevuld en kennisgegeven in overeenstemming met de individuele ontheffingen die de lidstaat uit hoofde van artikel 71 van Verordening (EU) 2018/1139 heeft verleend. Dat standpunt moet tot uitdrukking worden gebracht door de lidstaten die leden van de ICAO zijn en die op grond van artikel 71 van Verordening (EU) 2018/1139 individuele ontheffingen hebben verleend, welke op grond van de ICAO-staatsbrief AN 11/55-20/50 moeten worden kennisgegeven,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

### *Artikel 1*

Het standpunt dat namens de Unie in de Internationale Burgerluchtvaartorganisatie (“ICAO”) moet worden ingenomen met betrekking tot de kennisgeving van verschillen ten aanzien van bijlagen 1 en 6 bij het Verdrag inzake de internationale burgerluchtvaart ten gevolge van tijdelijke maatregelen in verband met de COVID-19-pandemie in antwoord op de ICAO-staatsbrief AN 11/55-20/50 is gebaseerd op de aan het kennisgevingsformulier van tijdelijke verschillen ten gevolge van COVID-19 gehechte tabel<sup>1</sup>, dat door elke kennisgevende lidstaat dient te worden ingevuld en kennisgegeven in overeenstemming met de individuele ontheffingen die de lidstaat uit hoofde van artikel 71 van Verordening (EU) 2018/1139 heeft verleend.

### *Artikel 2*

Het in artikel 1 bedoelde standpunt wordt tot uitdrukking gebracht door de lidstaten die leden van de ICAO zijn en die op grond van artikel 71 van Verordening (EU) 2018/1139 individuele ontheffingen hebben verleend, welke op grond van de ICAO-staatsbrief AN 11/55-20/50 moeten worden kennisgegeven.

---

<sup>1</sup> Zie document ST 8916/20 op <http://register.consilium.europa.eu>.

*Artikel 3*

Dit besluit treedt in werking op de datum waarop het wordt vastgesteld.

Gedaan te ...,

*Voor de Raad*

*De voorzitter*

---